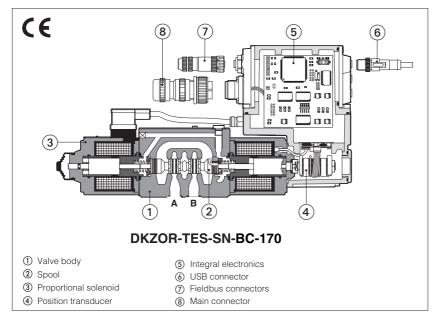


Servoproportional directional valves

rugged digital, direct operated, with position transducer and zero spool overlap



DHZO-TEB, DHZO-TES DKZOR-TEB, DKZOR-TES

Servoproportional direct operated digital proportional valves with LVDT position transducer and zero spool overlap for position closed loop controls. The double solenoid construction involves larger flows and central safety rest position.

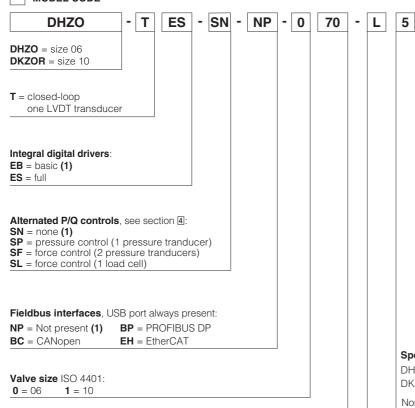
The integral digital electronic driver performs the valve's hydraulic regulation according to the reference signal and assures valve-to-valve interchangeability thanks to the factory presetting.

Servoproportional valves are available in TEB basic execution with analog reference signals and USB port for software functional parameters setting or in TES full execution which includes also optional alternated P/Q controls and fieldbus interfaces for functional parameters setting, reference signals and real-time diagnostics.

Size: 06 and 10

Max flow: up to **75** and **170 l/min** Max pressure: **350 bar** (DHZO) **315 bar** (DKZOR)

1 MODEL CODE



Option /B

* Seals material, see sections 6, 7:
- = NBR
PE = FKM
BT = HNBR (2)

Series number

Hydraulic options, see section $\boxed{11}$:

- **B** = solenoid, integral electronics and position transducer at side of port A
- Y = external drain

Electronic options, see section 12:

 I = current reference input and monitor 4÷20 mA (omit for standard voltage reference input and monitor ±10 V)

Only for **SN (3)**:

F = fault signal

 $\mathbf{Q}=$ enable signal

Z = double power supply, enable, fault and monitor signals - 12 pin connector **(4)**

Only for **SP**, **SF**, **SL**

C = current feedback for remote transducer(s)

 Spool size:
 3 (L)
 5 (L,D)

 DHZO
 =
 17
 28

 DKZOR
 =
 45
 75

 Nominal flow (I/min) at Δp 10bar P-T

Spool type - regulating characteristics:



 $\mathbf{D}=$ differential-progressive P-A = Q, B-T = Q/2 P-B = Q/2, A-T = Q

- (1) TEB basic execution is available only in version SN-NP
- (3) F, Q, Z options are standard for SP, SF, SL

Configuration

Standard

- (2) Only for TES and TEZ
- (4) double power supply only for TES

2 GENERAL NOTES

DHZO-TES, TEB and DKZOR-TES, TEB proportional valves are CE marked according to the applicable Directives (e.g. Immunity/Emission EMC Directive and Low Voltage Directive). Installation, wirings and start-up procedures must be performed according to the general prescriptions shown in table F003 and in the installation notes supplied with relevant components. The electrical signals of the valve (e.g. monitor signals) must not be directly used to activate safety functions, like to switch-ON/OFF the machine's safety components, as prescribed by the European standards (Safety requirements of fluid technology systems and components-hydraulics, EN-982).

3 AXIS CONTROLLER

Digital servoproportional with integral electronics **TEZ** include valve's driver plus axis controller, performing position closed loop of any hydraulic actuator equipped with analog, encoder or SSI position transducer. S* option add alternated P/Q control to the basic position ones. For detailed information about integral axis controller see tech table **FS230**.

Atos also supply complete servoactuators integrating servocylinder, digital servoproportional valve and axis controller, fully assembled and tested. For more information consult Atos Technical Office.

4 ALTERNATED P/Q CONTROLS - only for TES

S* options add the closed loop control of pressure (SP) or force (SF and SL) to the basic functions of proportional directional valves flow regulation. A dedicated algorithm alternates pressure (force) depending on the actual hydraulic system conditions.

An additional connector is available for transducers to be interfaced to the valve's driver (1 pressure transducer for SP, 2 pressure transducers for SF or 1 load cell for SL). Main 12 pin connector is the same as /Z option plus two analog signals specific for the pressure (force) control. For detailed information and connector wiring of options SP, SF, SL see tech table **GS212**.

5 FIELDBUS - only for TES

Fieldbus allows the direct communication of the proportional valve with machine control unit for digital reference signal, diagnostics and settings of functional parameters. Analog reference signal remain available on the main connector for quick commissioning and maintenance. For detailed information about fieldbus features and specification see tech table **GS510**.

6 MAIN CHARACTERISTICS - based on mineral oil ISO VG 46 at 50 °C

Assembly position	Any position							
Subplate surface finishing	Roughness index, Ra 0	Roughness index, Ra 0,4 flatness ratio 0,01/100 (ISO 1101)						
MTTFd valves according to EN ISO 13849	150 years, see technica	50 years, see technical table P007						
Ambient temperature range	standard execution = -2	20°C ÷ +60°C						
Ambient temperature range	/BT option = -40° C ÷ +	60°C						
Ctorogo tomporaturo rongo	Standard execution = -	20°C ÷ +70°C						
Storage temperature range	/BT option = -40° C ÷ +	70°C						
Coil resistance R at 20°C	DHZO = $3 \div 3,3 \Omega$ DKZOR = $3,8 \div 4,1 \Omega$							
Max. solenoid current	DHZO = 2,6 A DKZOR = 3 A							
Max. power	50 Watt							
Insulation class	H (180°) Due to the occ	curing surface temperatu	res of the solenoid coils,	the European standards				
	ISO 13732-1 and EN98	2 must be taken into acc	count					
Protection degree to DIN EN60529	IP66/67							
Tropicalization	Tropical coating on ele	ctronics PCB						
Duty factor	Continuous rating (ED=	=100%)						
EMC, climate and mechanical load	See technical table G0	04						
Communication interface	USB Atos ASCII coding	CANopen EN50325-4 + DS408	PROFIBUS DP EN50170-2/IEC61158	EtherCAT IEC 61158				
Communication physical layer	not insulated USB 2.0 + USB OTG	optical insulated CAN ISO11898	optical insulated RS485	Fast Ethernet, insulated 100 Base TX				

Valve m	odel		DHZO		DKZOR			
Pressure	ressure limits [bar] ports P , A , B = 350; T = 210 (250 with external drain /Y); Y = 10 ports P , A , B = 315; T = 210 (250 with external				ernal drain /Y); Y = 10			
Spool ty	ре	L3	L5	D5	L3	L5	D5	
Nominal	flow [l/min]							
(1)	$\Delta p = 10 \text{ bar}$	17	28	28	45	75	75	
∆р Р-Т	$\Delta p = 30 \text{ bar}$	30	50	50	80	130	130	
max	Δp= 70 bar	45	75	75	120	170	170	
permiss	ible flow (2)	50	80	80	130	180	180	
Respons (0-100% s	e time [ms] step signal) (3)		< 15			< 20		
Leakage [cm³] <500 (at p = 100 bar); <1500 (at p = 350 bar)			nt p = 350 bar)	<800 (at p =	100 bar); <2500 (a	t p = 315 bar)		
Hysteresis ≤ 0,2 [% of r				≤ 0,2 [% of m	nax regulation]			
Repeatability ± 0,1 [% of r				± 0,1 [% of m	max regulation]			
Thermal drift zero point displacem					ent < 1% at ΔT = 40°	°C		

Notes:

above performance data refer to valves coupled with Atos electronic drivers, see section 8.

- (1) for different Δp , the max flow is in accordance to the diagrams in section 9.2
- (2) see detailed diagrams in section 9.3

(3) see detailed diagrams in section 9.4

7 SEALS AND HYDRAULIC FLUID - for other fluids not included in below table, consult our technical office

Seals, recommended fluid temperature	NBR seals (standard) = -20° C \div +60°C, with HFC hydraulic fluids = -20° C \div +50°C FKM seals (/PE option) = -20° C \div +80°C HNBR seals (/BT option) = -40° C \div +60°C, with HFC hydraulic fluids = -40° C \div +50°C					
Recommended viscosity	20 ÷ 100 mm²/s - max allowed	20 ÷ 100 mm²/s - max allowed range 15 ÷ 380 mm²/s				
Fluid contamination class	ISO 4406 class 20/18/15 NAS	ISO 4406 class 20/18/15 NAS 1638 class 9, in line filters of 10 μm (β10 ≥75 recommended)				
Hydraulic fluid	Suitable seals type	Classification	Ref. Standard			
Mineral oils	NBR, FKM, HNBR	HL, HLP, HLPD, HVLP, HVLPD	DIN 51524			
Flame resistant without water	FKM	HFDU, HFDR	ISO 12922			
Flame resistant with water	NBR, HNBR	HFC	100 12922			

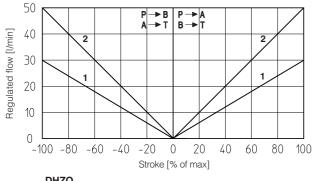
8 ELECTRONIC DRIVERS

Valve model	TEB	TES	TES-SP, SF, SL	TEZ			
Drivers model	E-RI-TEB-N	E-RI-TES-N	E-RI-TES-S	E-RI-TEZ			
Туре	Digital						
Format	Integral to valve						
Data sheet	GS208	GS210	GS212	FS230			

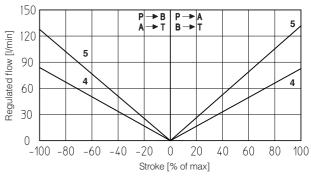
Note: For main and communication connector see sections 12, 13

9 DIAGRAMS - based on mineral oil ISO VG 46 at 50 °C

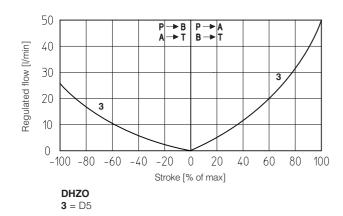
9.1 Regulation diagrams (values measure at Δp 30 bar P-T)

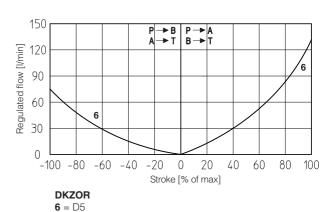


DHZO 1 = L3 **2** = L5



DKZOR 4 = L3 **5** = L5





Note:

Hydraulic configuration vs. reference signal for configurations 70 (standard and option /B)

 $\text{Reference signal } \begin{array}{ll} 0 \;\; \div \; + \; 10 \; \text{V} \\ 12 \; \div \; 20 \; \text{mA} \end{array} \\ P \rightarrow \text{A} \; / \; \text{B} \rightarrow \text{T} \qquad \text{Reference signal } \begin{array}{ll} 0 \;\; \div \; - \; 10 \; \text{V} \\ 12 \; \div \; 4 \; \text{mA} \end{array} \\ P \rightarrow \text{B} \; / \; \text{A} \rightarrow \text{T} \qquad \text{Reference signal } \begin{array}{ll} 0 \;\; \div \; - \; 10 \; \text{V} \\ 12 \; \div \; 4 \; \text{mA} \end{array} \\ P \rightarrow \text{B} \; / \; \text{A} \rightarrow \text{C} \\ P \rightarrow \text{C} \; P \rightarrow \text{C} \\$

9.2 Flow /∆p diagrams

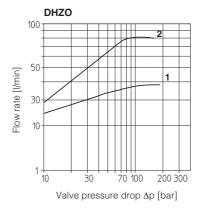
stated at 100% of valve stroke

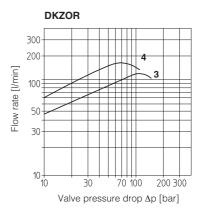
DHZO

1 = spool L3, 2 = spool L5, D5

DKZOR

3 = spool L3 4 = spool L5, D5



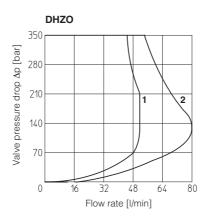


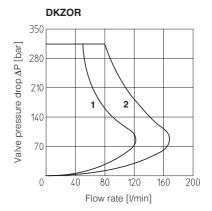
9.3 Operating limits

1 = spool L3 2 = spool L5, D5

DKZOR

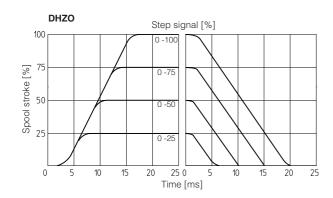
3 = spool L3 **4** = spool L5, D5

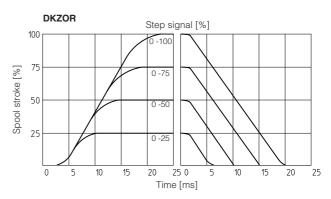




9.4 Response time

The response times in below diagrams are measured at different steps of the reference input signal. They have to be considered as average values. For the valves with digital electronics the dynamics performances can be optimized by setting the internal software parameters.

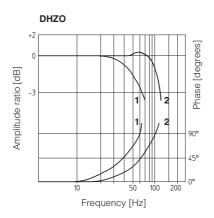


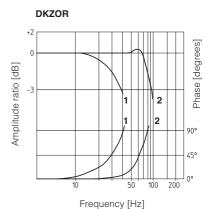


9.5 Bode diagrams

1 = 10% ←→ 90% nominal stroke

 $2 = 50\% \pm 5\%$ nominal stroke





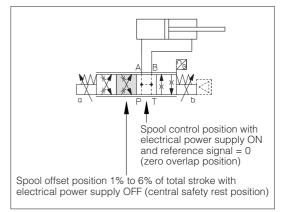
10 CENTRAL SAFETY REST POSITION OF ZERO SPOOL OVERLAP - configuration 70

In absence of electric power supply (+24 VDC), the valve spool is moved by the springs force to the **central safety rest position** characterized by a small offset of about 1% to 6% of the total stroke in P-B / A-T configuration.

This is specifically designed to avoid that in case of accidental interruption of the electrical power supply to the valve, the actuator moves towards an undefined direction (due to the tolerances of the zero overlap spool), with potential risk of damages or personnel injury.

Thanks to the **central safety rest position** the actuator movement is suddenly stopped and it is recovered at very low speed towards the direction corresponding to the P-B/ A-T connection.

The spool moves to the closed loop control position (zero overlap) when the valve is fed with power supply +24 VDC and reference input = 0V (or 12 mA for option /I) is applied to the driver.



11 HYDRAULIC OPTIONS

11.1 Option /B

Solenoid, integral electronics and position transducer at side of port A of the main stage.

For hydraulic configuration vs reference signal, see section 9.1

11.2 Option /Y

Option /Y is mandatory if the pressure in port T exceeds 210 bar.

12 ELECTRONIC OPTIONS

Standard driver execution provides on the 7 pin main connector:

Power supply

- 24 VDc must be appropriately stabilized or rectified and filtered; a 2,5 A safety fuse is required in series to each driver power supply Apply at least a 10000 μ F/40 V capacitance to single phase rectifiers or a 4700 μ F/40 V capacitance to three phase rectifiers

Reference input signal - analog differential input with ±10 VDC nominal range (pin D, E), proportional to desired valve spool position

Monitor output signal - analog output signal proportional to the actual valve's spool position with ±10VDC nominal range

A minimum time of 300 to 500 ms have be considered between the driver energizing with the 24 Vpc power supply and when the valve is ready to operate. During this time the current to the valve coils is switched to zero.

12.1 Option /F

It provides a Fault output signal in place of the Monitor output signal, to indicate fault conditions of the driver (cable interruption of spool transducers or reference signal - for /I option): Fault presence corresponds to 0 VDC, normal working corresponds to 24 VDC

12.2 Option /I

It provides 4 \div 20 mA current reference and monitor signals, instead of the standard ± 10 V.

Input signal can be reconfigured via software selecting between voltage and current, within a maximum range of ±10 V or ±20 mA.

It is normally used in case of long distance between the machine control unit and the valve or where the reference signal can be affected by electrical noise; the valve functioning is disabled in case of reference signal cable breakage.

12.3 Option /Q

It provides the possibility to enable or disable the valve functioning without cutting the power supply (the valve functioning is disabled but the driver current output stage is still active). To enable the driver supply a 24 VDC on the enable input signal.

12.4 Option /Z

It provides, on the 12 pin main connector, the following additional features:

Enable Input Signal

To enable the driver, supply 24 VDC on pin 3 referred to pin 2: when the Enable signal is set to zero the valve functioning is disabled (zero current to the solenoid) but the driver current output stage is still active.

Fault Output Signal

Fault output signal indicates fault conditions of the driver (solenoid short circuits/not connected, reference signal cable broken for 4÷20mA input, etc.). Fault presence corresponds to 0 VDC, normal working corresponds to 24 VDC (pin 11 referred to pin 2): Fault status is not affected by the Enable input signal

Power supply for driver's logics and communication - only for TES

Separated power supply for the solenoid (pin 1, 2) and for the digital electronic circuits (pin 9, 10).

Cutting solenoid power supply allows to interrupt the valve functioning but keeping energized the digital electronics thus avoiding fault conditions of the machine fieldbus controller. This condition aids to realize safety systems in compliance with European Norms EN13849-1 (ex EN954-1).

12.5 Options /C - only for SP, SF, SL

Option /C is available to connect pressure (force) transducers with 4 ÷ 20 mA current output signal, instead of the standard ±10 V. Input signal can be reconfigured via software selecting between voltage and current, within a maximum range of ±10 V or ±20 mA.

12.6 Possible combined options

For SN: /FI, /IQ and /IZ

For SP, SF, SL: /CI

13 ELECTRONIC CONNECTIONS AND LEDS

13.1 Main connector signal - 7 pin - standard, /F and /Q options (A1)

PIN	Standard	/Q	/F	TECHNICAL SPECIFICATIONS	NOTES
Α	V+			Power supply 24 VDC	Input - power supply
В	VO			Power supply 0 Vpc	Gnd - power supply
	AGND AGND ENABLE		AGND	Analog ground	Gnd - analog signal
				Enable (24 VDC) or disable (0 VDC) the valve, referred to V0	Input - on/off signal
	Q_INPUT+			Flow reference input signal: ±10 Vpc / ±20 mA maximum range	Input - analog signal
D			Defaults are ±10 Vpc for standard and 4 ÷ 20 mA for /I option		Software selectable
Е	INPUT-			Negative reference input signal for Q_INPUT+	Input - analog signal
	Q_MONITOR	referred to:		Flow monitor output signal: ±10 Vpc / ±20 mA maximum range	Output - analog signal
F	AGND V0			Defaults are ±10 Vpc for standard and 4 ÷ 20 mA for /I option	Software selectable
	FAULT		FAULT	Fault (0 Vpc) or normal working (24 Vpc)	Output - on/off signal
G	EARTH		•	Internally connected to the driver housing	

13.2 Main connector signal - 12 pin - /Z option and SP, SF, SL (A2)

PIN	TEB-SN /Z	TES-SN /Z	TES-SP BC, BP, EH	, SF, SL NP	TECHNICAL SPECIFICATIONS	NOTES
1	V+			Power supply 24 Vpc	Input - power supply	
2	V0				Power supply 0 Vpc	Gnd - power supply
3	ENABLE referred to: V0 VL0 VV0			VO	Enable (24 Vpc) or disable (0 Vpc) the valve	Input - on/off signal
4	O INDUT.				Flow reference input signal: ±10 VDC / ±20 mA maximum range	Input - analog signal
4	Q_INPUT+				Defaults are ±10 Vpc for standard and 4 ÷ 20 mA for /I option	Software selectable
5	INPUT-				Negative reference input signal for Q_INPUT+ and F_INPUT+	Input - analog signal
6	Q_MONITOR	referred to:			Flow monitor output signal: ±10 Vpc / ±20 mA maximum range	Output - analog signal
ю	AGND	VL0	VL0	V0	Defaults are ±10 Vpc for standard and 4 ÷ 20 mA for /I option	Software selectable
	AGND				Analog ground	Gnd - analog signal
7		NC			Do not connect	
1			F INPUT+		Pressure/Force reference input signal: ±10 Vpc / ±20 mA maximum range	Input - analog signal
			F_INFUI+		Defaults are ±10 VDC for standard and 4 ÷ 20 mA for /I option	Software selectable
	R_ENABLE				Repeat enable, output repeter signal of enable input, referred to V0	Output - on/off signal
8		NC			Do not connect	
0			F_MONITOR	referred to:	Pressure/Force monitor output signal: ±10 Vpc / ±20 mA maximum range	Output - analog signal
			VL0	V0	Defaults are ±10 VDC for standard and 4 ÷ 20 mA for /I option	Software selectable
	NC				Do not connect	
9		VL+			Power supply 24 VDC for driver's logic and communication	Input - power supply
				D_IN0	Multiple pressure/force PID selection, referred to V0	Input - analog signal
	NC				Do not connect	
10		VL0			Power supply 0 VDc for driver's logic and communication	Gnd - power supply
				D_IN1	Multiple pressure/force PID selection (not available for SF), referred to V0	Input - on/off signal
11	FAULT referred to: V0 VL0 VL0 VL0		VL0	Fault (0 Vpc) or normal working (24 Vpc)	Output - on/off signal	
PE	EARTH				Internally connected to the driver housing	

Note: do not disconnect VLO before VL+ when the driver is connected to PC USB port

13.4 Communications connectors $\ensuremath{\,\mathbb{B}}$ - $\ensuremath{\,\mathbb{C}}$

	B USB connector - M12 - 5 pin always present					
PIN	SIGNAL	TECHNICAL SPECIFICATION (1)				
1	+5V_USB	Supply for external USB Flash Drive				
2	ID	USB Flash Drive identification				
3	GND_USB	Signal zero data line				
4	D-	Data line -				
5	D+	Data line +				

©1) (© BP fieldbus execution, connector - M12 - 5 pin				
PIN	PIN SIGNAL TECHNICAL SPECIFICATION (1)				
1	+5V	Termination supply signal			
2	LINE-A	Bus line (high)			
3	DGND	Data line and termination signal zero			
4	LINE-B	Bus line (low)			
5	SHIELD				

Notes: (1) shield connection on connector's housing is recommended

(01)	©1 ©2 BC fieldbus execution, connector - M12 - 5 pin				
PIN SIGNAL TECHNICAL SPECIFICATION (1)					
1	CAN_SHLD	Shield			
2	not used	©1-©2 pass-through connection (2)			
3	CAN_GND	Signal zero data line			
4	CAN_H	Bus line (high)			
5	CAN_L	Bus line (low)			

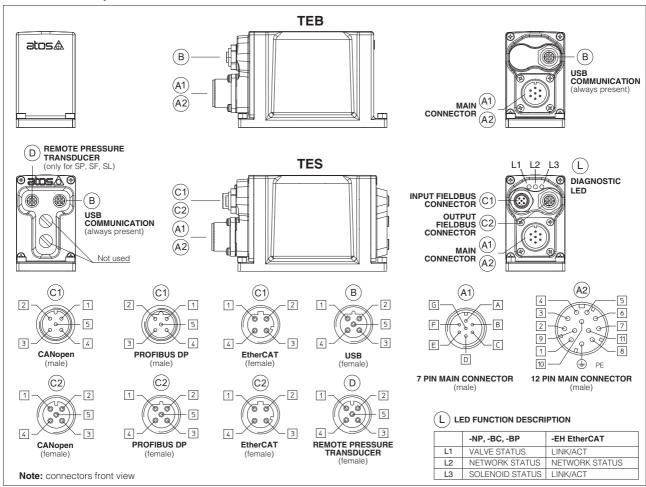
C1 (©1) ©2) EH fieldbus execution,connector - M12 - 4 pin					
PIN SIGNAL TECHNICAL SPECIFICATION (1)						
1	TX+	Transmitter				
2	RX+	Receiver				
3	TX-	Transmitter				
4	RX-	Receiver				
Housing	SHIELD					

(2): pin 2 can be fed with external +5V supply of CAN interface

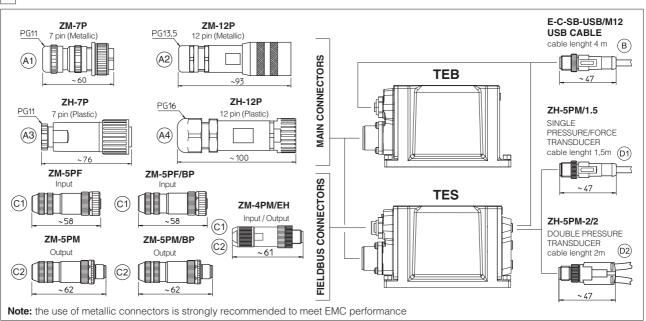
13.5 Remote pressure/force transducer connector - M12 - 5 pin - only for SP, SF, SL \bigcirc

	•	• • • •				
PIN	SIGNAL	TECHNICAL SPECIFICATION		sducer (1)	Double tran	sducers (1)
FIN	FIN SIGNAL	TECHNICAL SPECIFICATION	Voltage	Current	Voltage	Current
1	VF +24V	Power supply +24Vpc	Connect	Connect	Connect	Connect
2	TR1	1st signal transducer: $\pm 10~\rm Vpc$ / $\pm 20~\rm mA$ maximum range, software selectable Defaults are $\pm 10~\rm Vpc$ for standard and $4~\div~20~\rm mA$ for /C option	Connect	Connect	Connect	Connect
3	AGND	Common GND for transducer power and signals	Connect	/	Connect	/
4	TR2	2nd signal transducer: $\pm 10~\rm Vpc$ / $\pm 20~\rm mA$ maximum range, software selectable Defaults are $\pm 10~\rm Vpc$ for standard and $4~\div~20~\rm mA$ for /C option	/	1	Connect	Connect
5	NC	Not connect	/	/	/	/

13.5 Connections layout



14 CONNECTORS



15 MODEL CODES OF MAIN CONNECTORS AND COMMUNICATION CONNECTORS - to be ordered separately

VALVE VERSION	TEB TES	TEB /Z TES /Z	CANopen (-BC)	PROFIBUS DP (-BP)	EtherCat (-EH)	P/Q controls SP, SL, SF	
CONNECTOR CODE	ZM-7P (A1)	ZM-12P (A2)	ZM-5PF ©1	ZM-5PF/BP ©1	ZM-4PM/EH ©1)	ZH-5PM/1.5 (1) (D1)	
CONNECTOR CODE	ZH-7P (A3)	ZH-12P (A4)	ZM-5PM ©2	ZM-5PM/BP ©2	ZM-4PM/EH ©2)	ZH-5PM-2/2 (2) D2	
PROTECTION DEGREE	IP67						
DATA SHEET	GS208, GS210, GS212, K500						

PROGRAMMING TOOLS - see table **GS500**



Valve's functional parameters and configurations, can be easily set and optimized using Atos E-SW programming software connected via USB communication port to the digital driver. E-SW software is available in different versions according to the driver's fieldbus interface:

NP (not present) E-SW-PS, BC (CANopen) E-SW-BC, BP (PROFIBUS DP) E-SW-BP and EH (EtherCAT) E-SW-EH.

For fieldbus versions, E-SW software permits valve's parameterization through USB communication port also if the driver is connected to the central machine unit via fieldbus.

WARNING: drivers USB port is not isolated!

Use of E-A-SB-USB/OPT isolator adapter is highly recommended for PC protection.

TES E-C-SB-USB/M12 cable E-A-SB-USB/OPT isolator

17 INSTALLATION DIMENSIONS [mm]

DHZO-TEB, DHZO-TES

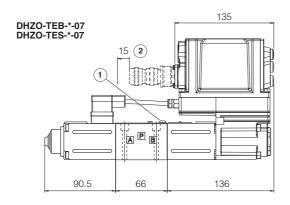
ISO 4401: 2000

Mounting surface: 4401-03-02-0-05 (see table P005) (for /Y surface 4401-03-03-0-05 without X port)

Fastening bolts: 4 socket head screws M5x50 class 12.9

Tightening torque = 8 Nm Seals: 4 OR 108; 1 OR 2025

Diameter of ports A, B, P, T: \emptyset 7,5 mm (max) Diameter of port Y: \emptyset = 3,2 mm (only for /Y option)





USB connection



DKZOR-TEB, DKZOR-TES

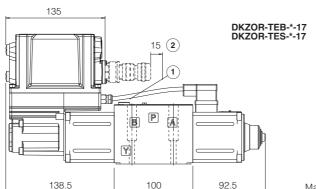
ISO 4401: 2000

Mounting surface: 4401-05-04-0-05 (see table P005) (for /Y surface 4401-05-05-0-05 without X port)

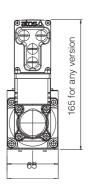
Fastening bolts: 4 socket head screws M6x40 class 12.9

Tightening torque = 15 Nm Seals: 5 OR 2050; 1 OR 108

Diameter of ports A, B, P, T: \emptyset 11,2 mm (max) Diameter of port Y: \emptyset = 5 mm (only for /Y option)



Mass: 5,0 kg



- (1) = Air bleed off
- (2) = Space to remove 7 or 12 pin the main connector for main and communication connectors see section [14], [15]

Note: for option /B the solenoid, the position transducer and the integral electronics are at side of port A